

نام و نام خانوادگی:
 مقطع و رشته: متوسطه اول/هشتمه
 نام پدر:
 شماره داوطلب:
 تعداد صفحه سؤال: ۲ صفحه

اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران
 اداره ی آموزش و پرورش منطقه ۲ تهران
 دبیرستان غیردولتی پسرانه سرای دانش واحد مرزداران
 آزمون پایان ترم نوبت دوم سال تحصیلی ۱۴۰۱-۱۴۰۰

نام درس: آموزش قرآن ۲
 نام دبیر: هادی اشترانی
 تاریخ امتحان: ۱۴۰۱/۰۳/۰۲
 ساعت امتحان: ۱۱:۰۰ صبح / عصر
 مدت امتحان: ۶۰ دقیقه

محل مهر و امضا: مدیر	نمره به عدد:	نمره به حروف:
	نمره تجدید نظر به عدد:	نمره به حروف:
	نام دبیر:	تاریخ و امضا:

ردیف	سؤالات	نمره
------	--------	------

۵,۵	جدول زیر را با کلمات داده شده کامل نمایید سر پناه - جایگاه امن - نعمت فراوان - آناپوا - گمراه می کند - بشارت دادیم - بشارت دهنده - فَطَرَ - فَاطِرٌ - اِتَّخِذُوا - يَلِجُ - - يُولِجُ - روشنی بخش - آگاه - يوقِنونَ - يُقِيمونَ - غیر از - گمان کرد - نیکوساخت - نیکی کن - نَبَأٌ - برتر است - أَشْكُرُ - انکار کرد - اَنْبَتْنَا - نَوْمٌ - نَذِيرٌ - بازگشت - راه - شکل داد - - غذاهای پاک - غافِرٌ - دوری کردند از - اَلْوَالِیَابِ - برکت دادیم - مُهْتَدُونَ - داعی - می پردازند - غَافِلُونَ	۱			
	صَوَّرَ = = بگیرد	يُضِلُّ =	مُنِيرٌ =
 = فرو می رود		طَيِّبَاتٌ = = آمرزنده = خردمندان
	اجْتَنَبُوا = = یقین دارند	طَوَّلَ =	بَشَّرْنَا =
 = برپا می کنند		بَارَكْنَا =	يُوتُونَ = = راه یافتگان
	بِنَاءٌ = = دعوت کننده	قَرَّارٌ = = افراد بی توجه
	حَسِبَ = = بازگشتند = پدید آورد	خَبِيرٌ =

۱,۵	عبارت های کوتاه زیر را ترجمه کنید	۲	
	الف) وَصَوَّرَكُمُ فَأَحْسَنَ صَوْرَكُمُ:		د) غَافِرِ الذَّنْبِ وَقَابِلِ التَّوْبِ :
	ب) وَدَاعِيًا إِلَى اللَّهِ :		ه) فَبَشَّرَ عِبَادَ :
	ج) فَيُضِلَّكَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ :		و) وَأَوْلَيْكَ هُمْ أَوْلُو الْأَلْبَابِ :

ردیف	ادامه ی سؤالات	نمره
۰,۵	<p>ترجمه صحیح عبارت (قَالَ يَا قَوْمِ أَتَّبِعُوا الْمُرْسَلِينَ) کدام است.</p> <p>الف) گفت: قومی که پیروی کردند پیامبران را <input type="checkbox"/> ب) گفت: ای قوم من پیروی کنید پیامبران را <input type="checkbox"/></p>	۲
۱	<p>درستی یا نادرستی ترجمه را مشخص نموده و در صورت نادرستی ، ترجمه صحیح آن را بنویسید</p> <p>الف (الْحَمْدُ لِلَّهِ فَاطِرِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ) سپاس خدای را که پدید آورد آسمانها و زمین را ()</p> <p>.....</p> <p>ب) وَأَتَّبِعْ مَا يُوْحَىٰ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ و پیروی می کند از آنچه که وحی شده است به تو از خدایت ()</p> <p>.....</p>	۴
۱,۵	<p>ترجمه عبارات قرآنی زیر را کامل کنید</p> <p>الف (سَلَامٌ عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ ، إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ)</p> <p>.....</p> <p>ب (فِطْرَتَ اللَّهِ الَّتِي فَطَرَ النَّاسَ عَلَيْهَا)</p> <p>.....</p> <p>ج (اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ قَرَارًا وَالسَّمَاءَ بِنَاءً)</p> <p>.....</p>	۵
صفحه ی ۲ از ۲		

جمع بارم : ۱۰ نمره



اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران
اداره ی آموزش و پرورش منطقه ۲ تهران
دبیرستان غیر دولتی پسرانه سرای دانش واحد مرزداران

نام درس: آموزش قرآن ۲
نام دبیر: هادی اشتراکی
تاریخ امتحان: ۱۴۰۱/۰۳/۰۲
ساعت امتحان: ۱۱:۰۰ **صبح** / عصر
مدت امتحان: ۶۰ دقیقه

کلید سوالات پایان ترم نوبت دوم سال تحصیلی ۱۴۰۱-۱۴۰۰

ردیف	راهنمای تصحیح	محل مهر یا امضاء مدیر																								
	جدول زیر را با کلمات داده شده کامل نمایید ----- بشارت دهنده - فَطَّرَ - ----- یولِجُ - آگاه - غیر از - نیکوساخت - نیکی کن - نَبَأٌ - برتر است - أَشْكُرُّ - انکار کرد - أَنْبَتْنَا - نَوْمٌ - نَذِيرٌ - بازگشت - راه - غَاْفِرٌ - -----																									
۱	<table border="1"> <tr> <td>صَوَّرَ = شکل داد</td> <td>اِتَّخَذُوا = بگیرید</td> <td>يُضِلُّ = گمراه می کند</td> <td>مُنِيرٌ = روشنی بخش</td> </tr> <tr> <td>يَلِجُ = فرو می رود</td> <td>طَيِّبَاتٌ = غذاهای پاک</td> <td>غَاْفِرٌ = آمرزنده</td> <td>أَوْلِيَ الْأَبَابِ = خردمندان</td> </tr> <tr> <td>اجْتَنَبُوا = دوری کردند از</td> <td>يُوقِنُونَ = یقین دارند</td> <td>طَوَّلَ = نعمت فراوان</td> <td>بَشَّرْنَا = بشارت دادیم</td> </tr> <tr> <td>يُقِيمُونَ = برپا می کنند</td> <td>بَارَكْنَا = برکت دادیم</td> <td>يُؤْتُونَ = می پردازند</td> <td>مُهْتَدُونَ = راه یافتگان</td> </tr> <tr> <td>بِنَاءٌ = سر پناه</td> <td>دَاعِيٌ = دعوت کننده</td> <td>قَرَّارٌ = جایگاه امن</td> <td>غَاْفِلُونَ = افراد بی توجه</td> </tr> <tr> <td>حَسِبَ = گمان کرد</td> <td>أَنَابُوا = بازگشتند</td> <td>فَاطِرٌ = پدید آورد</td> <td>خَبِيرٌ = آگاه</td> </tr> </table>	صَوَّرَ = شکل داد	اِتَّخَذُوا = بگیرید	يُضِلُّ = گمراه می کند	مُنِيرٌ = روشنی بخش	يَلِجُ = فرو می رود	طَيِّبَاتٌ = غذاهای پاک	غَاْفِرٌ = آمرزنده	أَوْلِيَ الْأَبَابِ = خردمندان	اجْتَنَبُوا = دوری کردند از	يُوقِنُونَ = یقین دارند	طَوَّلَ = نعمت فراوان	بَشَّرْنَا = بشارت دادیم	يُقِيمُونَ = برپا می کنند	بَارَكْنَا = برکت دادیم	يُؤْتُونَ = می پردازند	مُهْتَدُونَ = راه یافتگان	بِنَاءٌ = سر پناه	دَاعِيٌ = دعوت کننده	قَرَّارٌ = جایگاه امن	غَاْفِلُونَ = افراد بی توجه	حَسِبَ = گمان کرد	أَنَابُوا = بازگشتند	فَاطِرٌ = پدید آورد	خَبِيرٌ = آگاه	
صَوَّرَ = شکل داد	اِتَّخَذُوا = بگیرید	يُضِلُّ = گمراه می کند	مُنِيرٌ = روشنی بخش																							
يَلِجُ = فرو می رود	طَيِّبَاتٌ = غذاهای پاک	غَاْفِرٌ = آمرزنده	أَوْلِيَ الْأَبَابِ = خردمندان																							
اجْتَنَبُوا = دوری کردند از	يُوقِنُونَ = یقین دارند	طَوَّلَ = نعمت فراوان	بَشَّرْنَا = بشارت دادیم																							
يُقِيمُونَ = برپا می کنند	بَارَكْنَا = برکت دادیم	يُؤْتُونَ = می پردازند	مُهْتَدُونَ = راه یافتگان																							
بِنَاءٌ = سر پناه	دَاعِيٌ = دعوت کننده	قَرَّارٌ = جایگاه امن	غَاْفِلُونَ = افراد بی توجه																							
حَسِبَ = گمان کرد	أَنَابُوا = بازگشتند	فَاطِرٌ = پدید آورد	خَبِيرٌ = آگاه																							
۲	<p>عبارت های کوتاه زیر را ترجمه کنید</p> <p>الف) وَصَوَّرَكُمُ فَأَحْسَنَ صَوْرَكُمْ؛ و شکل داد شما را پس به بهترین صورتهایتان</p> <p>ب) وَدَاعِيًا إِلَى اللَّهِ؛ و دعوت کننده ای به سوی خدا</p> <p>ج) فَيُضِلَّكَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ؛ پس گمراه می کند تو را از راه خدا</p> <p>د) غَاْفِرِ الذَّنْبِ وَقَابِلِ التَّوْبِ؛ آمرزنده گناه و پذیرنده توبه</p> <p>ه) فَبَشِّرْ عِبَادِ؛ پس بشارت ده بندگانم را</p> <p>و) وَأُولَئِكَ هُمُ أَوْلِيَ الْأَبَابِ؛ و آنان همان خردمندان هستند</p>																									
۳	<p>ترجمه صحیح عبارت (قَالَ يَا قَوْمِ اتَّبِعُوا الْمُرْسَلِينَ) کدام است.</p> <p>الف) گفت: قومی که پیروی کردند پیامبران را <input type="checkbox"/></p> <p>ب) گفت: ای قوم من پیروی کنید پیامبران را <input checked="" type="checkbox"/></p>																									

	<p>درستی یا نادرستی ترجمه را مشخص نموده و در صورت نادرستی ، ترجمه صحیح آن را بنویسید</p> <p>الف (الْحَمْدُ لِلَّهِ فَاطِرِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ) سپاس خدای را که پدید آورد آسمانها و زمین را (غ)</p> <p>ستایش و سپاس برای خداست ، پدید آورنده آسمانها و زمین</p> <p>ب (وَاتَّبِعْ مَا يُوحَىٰ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ) و پیروی می کند از آنچه که وحی شده است به تو از خدایت (غ)</p> <p>و پیروی کن آنچه را وحی می شود به تو از (جانب) پروردگارت</p>	۴
	<p>ترجمه عبارات قرآنی زیر را کامل کنید</p> <p>الف (سَلَامٌ عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ ، إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ) سلام بر ابراهیم ، قطعا او از بندگان مومن ما است</p> <p>ب (فَطَرَتِ اللَّهُ النَّاسَ عَلَيْهَا) سرشت خدایی که پدید آورد مردم را بر آن</p> <p>ج (اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ قَرَارًا وَالسَّمَاءَ بِنَاءً) خدا کسی است که قرار داد برای شما زمین را جایگاه امن و آسمان را سرپناه</p>	۵
امضاء:	نام و نام خانوادگی مصحح : هادی اشترانی	جمع بارم : ۱۰ نمره